



大会

第五十八届会议

正式记录

第七十五次全体会议

2003 年 12 月 17 日星期三下午 3 时举行

纽约

主席： 亨特先生 (圣卢西亚)

下午 3 时 05 分宣布开会

悼念阿塞拜疆共和国已故总统盖达尔·阿里勒扎·奥格雷·阿利耶夫先生阁下

主席 (以英语发言)：在开始讨论今天下午议程项目前，我谨代表大会全体成员，就阿塞拜疆共和国前总统盖达尔·阿里勒扎·奥格雷·阿利耶夫先生阁下逝世，向阿塞拜疆政府和人民表达我们最深切的同情与哀悼。

我请阿塞拜疆代表发言。

阿利耶夫先生 (阿塞拜疆) (以英语发言)：主席先生，我代表阿塞拜疆代表团，深切和诚挚地感谢你所表达的同情与哀悼。这位伟大国务活动家，阿塞拜疆前总统盖达尔·阿利耶夫逝世，无疑是我们全民族的巨大损失。他毕生为阿塞拜疆人民和国家服务，致力于加强和平事业，促进世界各国人民相互谅解。阿塞拜疆损失了一个最优秀的儿子。

推迟休会日期

主席 (以英语发言)：首先我请成员们注意本届大会休会日期。成员们可回顾，2003 年 9 月 19 日大会第二次全体会议决定，大会第五十八届会议将于星期二，2003 年 12 月 16 日休会。然而，鉴于大会本阶段工作仍然有待完成，我提议大会把本届会议休会日期推迟到星期一，2003 年 12 月 22 日。

如果没有人反对，我是否可以认为，大会接受这一建议？

就这样决定。

议程项目 12 (续)

经济及社会理事会的报告

决议草案 A/58/L. 36

主席 (以英语发言)：成员们可回顾，在 2003 年 10 月 16 日第 34 次会议上，大会就此项目通过了一份决议草案。10 月 20 日，大会第 37 次会议就此议程项目进行了辩论。关于本项目，大会面前现在有一份决议草案，载于文件 A/58/L. 36。

我请摩洛哥代表代表 77 国集团和中国介绍决议草案 A/58/L. 36。

卡迪里先生 (摩洛哥) (以法语发言)：我谨代表 77 国集团和中国介绍决议草案 A/58/L. 36，题为“发展政策委员会的报告”。应该指出，发展政策委员会在其报告 E/2003/33 中结论，东帝汶已经具备必要条件，可被列入最不发达国家名单，并且建议把东帝汶列入最不发达国家名单。而且，联合国经济及社会理事会 2003 年实质性会议期间通过第 2003/280 号决定，批准上述建议，决定把东帝汶列入最不发达国家名单，但须经东帝汶政府接受。这方面，现在审议的决议草

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



案 A/58/L.36 确定，东帝汶政府已经同意加入最不发达国家名单，并且支持联合国经济及社会理事会的建议。77 国集团及中国希望以协商一致通过决议草案 A/58/L.36。

本决议草案发表以来，又增加了下列提案国：德国、爱尔兰、日本、立陶宛、挪威、波兰、葡萄牙、大韩民国和美利坚合众国。

主席（以英语发言）：大会现在将对决议草案 A/58/L.36 “发展政策委员会的报告”作出决定。

我是否可以认为，大会愿意通过决议草案 A/58/L.36？

决议草案 A/58/L.36 获得通过（第 58/112 号决议）。

主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段对议程项目 12 的审议。

议程项目 17(续)

任命各附属机构成员以补空缺，并作出其他任命

(a) 任命行政和预算问题咨询委员会成员

第五委员会的报告 (A/58/561/Add. 1)

主席（以英语发言）：首先我请成员们注意第五委员会关于议程项目 17 次项目 (a) 的报告，题为“任命行政和预算问题咨询委员会成员”，载于文件 A/58/561/Add. 1。第五委员会在该报告第 11 段建议大会任命下列人员为行政和预算问题咨询委员会成员，任期三年，自 2004 年 1 月 1 日起：安杰伊·阿布拉谢夫斯基先生（波兰）；曼兰·纳西斯·阿胡努先生（科特迪瓦）；科伦·凯拉皮尔先生（博茨瓦纳）；贝斯利·梅科克先生（巴巴多斯）和穆拉里·拉杰·夏尔马先生（尼泊尔）。

我是否可以认为大会希望任命刚才我提到的那些人为行政和预算问题咨询委员会成员？

就这样决定（第 58/405 B 号决定）。

(b) 任命会费委员会成员

第五委员会的报告 (A/58/562)

主席（以英语发言）：第五委员会在其报告第 9 段中建议大会任命下列人士为会费委员会成员，从 2004 年 1 月 1 日起任期三年：秋本健志郎先生（日本）；彼得鲁·杜米特留先生（罗马尼亚）；海尔·塞拉西·格塔丘先生（埃塞俄比亚）；伊霍尔·胡梅尼先生（乌克兰）；戴维·莱斯先生（美利坚合众国）和梅沙尔·阿曼苏尔先生（科威特）。

我是否可以认为大会希望任命刚才我提到的那些人为会费委员会成员？

就这样决定（第 58/411 号决定）。

主席（以英语发言）：第五委员会在其报告第 10 段中建议大会任命戴维·达顿先生（澳大利亚）为会费委员会成员，任期从 2003 年 12 月 17 日起，至 2004 年 12 月 31 日止。

我是否可以认为大会希望任命刚才我提到的这位人士为会费委员会成员？

就这样决定（第 58/411 号决定）。

(c) 任命审计委员会一名成员

第五委员会的报告 (A/58/563)

主席（以英语发言）：第五委员会在其报告第 5 段中建议大会任命法国审计法院首席院长为审计委员会成员，从 2004 年 7 月 1 日起任期六年。

我是否可以认为大会希望任命法国审计法院首席院长为审计委员会成员？

就这样决定（第 58/412 号决定）。

(d) 认可投资委员会成员的任命

第五委员会的报告 (A/58/564)

主席（以英语发言）：第五委员会在其报告第 5 段中建议大会认可秘书长任命下列人士为投资委员

会成员，从 2004 年 1 月 1 日起任期三年：艾哈迈德·阿卜杜勒拉蒂夫先生（沙特阿拉伯）；费尔南多·奇科·帕尔多先生（墨西哥）和皮莱先生（新加坡）。

我是否可以认为大会希望认可刚才我提到的这些人士担任投资委员会成员的任命？

就这样决定（第 58/413 号决定）。

(e) 任命联合国行政法庭法官

第五委员会的报告（A/58/565）

主席（以英语发言）：第五委员会在其报告第 5 段中建议大会任命下列人士为联合国行政法庭法官，从 2004 年 1 月 1 日起任期四年：胡利奥·巴尔沃萨先生（阿根廷）和达亚恩德拉·森纳·维杰瓦德内先生（斯里兰卡）。

我是否可以认为大会希望任命刚才我提到的这些人士为联合国行政法庭法官？

就这样决定（第 58/414 号决定）。

(f) 任命联合国妇女发展基金协商委员会成员

主席（以英语发言）：根据 2000 年 11 月 29 日大会第 55/311 号决定任命的协商委员会现任五名成员的任期到 2003 年 12 月 31 日届满。经过磋商，我已任命加拿大、约旦、墨西哥、尼日尔和斯洛文尼亚作为协商委员会成员，从 2004 年 1 月 1 日起任期三年。

我是否可以认为大会注意到上述任命？

就这样决定（第 58/415 号决定）。

主席（以英语发言）：我是可以认为大会希望结束对议程项目 17 分项目 (a) 至 (f) 的审议。

就这样决定。

议程项目 34

以色列对伊拉克核设施的武装侵略及其对已确立的关于和平利用核能、不扩散核武器及国际和平与安全的国际制度的严重后果

主席（以英语发言）：我的理解是，该项目的审议工作最好推迟至大会第五十九届会议进行。

我是否可以认为大会希望推迟对该项目的审议，并将其列入第五十九届会议临时议程？

就这样决定（第 58/527 号决定）。

主席（以英语发言）：我们就此结束对议程项目 34 的审议。

议程项目 40（续）

加强联合国人道主义和救灾援助，包括特别经济援助的协调

决议草案（A/58/L. 47）

(a) 加强联合国紧急人道主义援助的协调

决议草案（A/58/L. 39）

(b) 向个别国家或区域提供特别经济援助

决议草案（A/58/L. 31/Rev. 1，A/58/L. 40，A/58/L. 41，A/58/L. 42，A/58/L. 45 和 A/58/L. 46）

(c) 加强国际合作和协调努力以研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果

决议草案（A/58/L. 44）

(d) “白盔”志愿人员参与联合国在人道主义救济、恢复和技术合作促进发展方面的活动

决议草案（A/58/L. 43）

(e) 援助巴勒斯坦人民

决议草案（A/58/L. 33/Rev. 1）

主席（以英语发言）：成员们还记得大会已经就议程项目 40 及其分项目 (a) 至 (e) 举行了辩论，并于 2003 年 12 月 5 日在其第六十九次会议上在该项目之下通过了三项决议。

我请南非代表以非洲国家集团的名义介绍决议草案 A/58/L. 31/Rev. 1、A/58/L. 40、A/58/L. 41 和

A/58/L. 45。主席恭请在听取南非代表的发言时保持安静。

奥斯特黑曾先生（南非）（以英语发言）：我荣幸地作为 12 月份非洲国家集团主席，在议程项目 40 分项目 (b) 下，介绍下面题为“加强联合国对个别国家或区域包括特别经济援助在内的人道主义和救灾援助的协调”的决议草案，供大会审议。

我将首先介绍题为“为刚果民主共和国经济复苏和重建提供特别援助”的决议草案 A/58/L. 31/Rev. 1。我想宣布，自决议草案公布以来，以下国家成为文本的提案国：卢森堡、德国、瑞典和爱尔兰。

决议草案系根据文件 A/58/273 所载秘书长报告，在议程项目 40 分项目 (b) 下提交，涉及加强联合国对个别国家或区域包括特别经济援助在内的人道主义和救灾援助的协调。该文件描述了联合国系统和其它发展伙伴通过支持国家复兴、重建和统一，为刚果民主共和国的经济复兴和重建进程提供的援助。

2003 年 4 月 2 日在南非签署的政治间谈判最后文件为和平解决该国危机提供了令人鼓舞的前景，为联合国系统的一些活动提供了可能性。

正如会员国所知，本决议草案几年来已被多次提出。但是，尽管近来出现了一些积极进展，但过去数年中导致必须提出文本的总体形势仍然存在。武装冲突的后果，加上经济结构性不平衡，使得多数刚果人处于容易受伤害和困难的境况之中，特别是人道主义状况方面。

当前，如果没有国际社会的宝贵支持，刚果民主共和国就无法迎接所有的挑战，其中包括在巩固和平、加快经济活动和在总体上与贫困作斗争。简而言之，这就是决议草案试图实现的。显示团结因而是非常重要的。在这方面，秘书长正确地在其报告中指出，在国家范围内的令人鼓舞的事态发展创造了摆脱危机的前景，但是持久复苏将需要所有发展伙伴帮助刚果民主共和国恢复和平与安全、向困难群众提供紧急援助以及走上经济复苏和重建道路的努力。本着这种

精神，正如在前些年一样，我希望该决议草案将以协商一致的方式获得通过。

我还荣幸地代表非洲国家集团介绍题为“为索马里的人道主义救济和经济及社会复兴提供援助”的决议草案 A/58/L. 40。该决议草案由 84 个会员国发起，我借此机会感谢它们的支持。我还想宣布，自决议草案公布以来，下列国家已成为提案国：挪威和爱尔兰。

审议之中的决议草案是对大会 1992 年 12 月 18 日第 47/160 号决议和此后有关决议，特别是 2001 年 12 月 14 日第 56/106 号决议和 2002 年 12 月 16 日第 57/154 号决议的加强，要求提供紧急人道主义援助和实现索马里的经济及社会复兴。

促使大会通过我刚才提到的决议的条件依然存在，而且因为索马里很多地区没有实现和平而有所恶化。此外，索马里旱灾不断，以及由此产生的灾难性影响，突出表明迫切需要向索马里提供人道主义救济和援助。目前，索马里正在面临一场大旱，牲畜死亡率超过 80%，索马里牧民发生饥馑的危险也很高。普遍的旱情给本已脆弱的索马里经济带来了严重的限制。事实上，人们非常担心目前的形势可能会导致主要基于家畜出口的索马里经济的崩溃。

正如会员国所知，索马里的经济和社会基础设施因多年的内战而遭到严重破坏。迫切需要为索马里的经济和社会基础的复兴提供援助。这种复兴将便利于向索马里人民提供急需的服务，同时可能作为和平红利，并加强索马里向和平的过渡。

决议草案 A/58/L. 40 注意到寻求和平与缓和索马里人道主义危机之间的联系，并在这方面欢迎秘书长继续努力寻求和平，同时也重申对由政府间发展管理局领导的索马里当前和平进程的坚定支持。决议草案还赞赏联合国在制定索马里救济、复兴和重建方案的执行机制方面所发挥的作用，并强调迫切需要采取旨在消除干旱影响的切实措施。它敦促索马里各方尊重联合国和非政府组织工作人员的安全，保障他们完全的行动自由和安全准入，这是及时提供人道主义援助的一个重要条件。

决议草案要求秘书长继续动员向索马里提供国际人道主义、复兴和重建援助，并在这方面敦促国际社会继续为联合国 2004 年机构间联合呼吁和联合国索马里和平建设信托基金提供捐款。最后，决议草案请秘书长采取一切必要措施执行现有决议，并向大会第五十九届会议提交报告。

我们希望决议草案 A/58/L. 40 将以协商一致的方式获得通过。

我还荣幸地代表非洲国家集团和其它提案国介绍题为“为吉布提重建和发展提供经济援助”的决议草案 A/58/L. 41。该草案让我们对该国需要持续的特别经济援助有所了解。

决议草案的序言部分注意到吉布提被列入最不发达国家名单，而且该国的努力受制于当地极端恶劣的气候条件和干旱，它们造成饮用水极为短缺，而所有这些情况使该国脆弱的经济、预算、社会和行政基础设施受到严重的限制。

决议草案的执行部分段落强调，吉布提在发展和人道主义方面遇到的挑战对该国的愿望产生了严重影响。它还呼吁支持吉布提政府和人民，因为正如秘书长的有关报告所反映的那样，除其他困难之外，到 2020 年，他们将面临严重的供水短缺问题。

决议草案执行部分第 4 段满意地注意到吉布提落实改革方案，并在这方面，呼吁各国政府、国际金融机构、专门机构和非政府组织按照减贫战略文件，充分回应该国的财政和物质需要。最后，决议草案请秘书长继续努力调集必要的资源，实施一项有关的方案，向吉布提提供财政、技术和物质援助。

吉布提的重建与发展显然需要经济援助。因此，我建议大会以协商一致方式通过这项决议草案。

我还要荣幸地宣布，自决议草案印发以来，下列国家已成为提案国：德国和爱尔兰。

最后，我谨介绍我清单上的最后一个项目，即题为“为科摩罗的恢复和发展提供特别紧急经济援助”的决议草案 A/58/L. 45。

首先，请允许我作以下口头订正。这些订正是由决议草案的起草者科摩罗代表团提供的，并得到了其他伙伴的同意。

执行部分第 1 段应为：

“[欢迎](#)于 2001 年 2 月签署《丰博尼协定》，协定是为和平解决分离主义冲突创造了前景”。

执行部分最后两段的顺序应该颠倒。这就是说，现执行部分第 9 段应为新的执行部分第 10 段，现执行部分第 10 段应为新的执行部分第 9 段。

最后一处修正是删除新的执行部分第 9 段第二行中“以……的方式”等字。

如果这些口头修正没有什么问题，我将继续下去。

这项决议草案以前曾于 1996 年和 1998 年在大会中介绍过。

科摩罗现已被归类为最不发达国家。面对各种人道主义需要，各种内部和外部重大危机以及科摩罗的不利地理状况，科摩罗政府要求国际社会提供支持，帮助科摩罗人民。因此，目前这项决议草案反映了给该国经济和政治稳定造成不利影响的各项发展以及给科摩罗的政治稳定带来积极影响的各项重要事件。在这方面，应该指出，从今天起的两天后，科摩罗联盟政府当局和各自治岛屿当局将在南非、该区域各国和国际社会的协助下，在丰博尼签署一项政治协定，结束长达六年的分离主义运动，并建立新宪法规定的所有机构。

决议草案还认识到现有的财政资源仍不足以满足最基本的需求，无法确保该国人道主义、经济和政治方面的恢复，因此呼吁在目前政治进程最终结束后，向该国人口中受影响最严重的群体提供援助，以利于实现重建与可持续发展。

决议草案还请秘书长与所有利益有关者合作，收集有关资料，并对该国的各种需要和国际社会可能提供的援助作出评估。

最后，决议草案请秘书长就本决议的执行情况向大会第五十九届会议提出报告。

在结束对本项决议草案的介绍时，我要感谢所有会员国提供了支持与合作，尤其是感谢法国、日本、美国、欧洲联盟、非洲集团和阿拉伯集团的代表团以及主持非正式协商的卢森堡大使，也感谢决议草案 A/58/L.45 的所有提案国。我建议大会不经表决通过这项决议草案。

我还要宣布，自决议草案印发以来，巴拿马也已成为决议草案的提案国。

主席（以英语发言）：我请意大利代表以欧洲联盟的名义介绍决议草案 A/58/L.33/Rev.1 和 A/58/L.47。

卡尔内洛斯先生（意大利）（以英语发言）：我谨代表欧洲联盟和其他提案国介绍文件 A/58/L.47 中所载的题为“人道主义人员的安全保障和保护联合国人员”的决议草案。

自决议草案印发以来，下列国家已加入为提案国：巴西、拉脱维亚、列支敦士登、塞尔维亚和黑山、斯洛伐克和东帝汶。

对欧洲联盟和决议草案的提案国而言，在实地工作的人道主义人员的安全是一个十分重要的问题。鉴于人道主义人员日益面临的危险和风险，国际社会必须果断采取联合行动，加强对人道主义人员的保护，消除那种致使对这些人员施行暴力的人不受惩罚的文化。在巴格达发生的野蛮攻击尤其对安全保障概念产生了重大影响，这个问题必须迅速而有效地加以处理。

这项决议草案以去年商定的案文为基础来对待这个问题。决议草案在序言部分中表达了我们对世界许多地方发生针对人道主义人员的暴力行为的严重关切和谴责。它还对国际和国家人道主义人员中任何人丧生深表遗憾，此外也回顾联合国特派团的东道国应对实地工作人员的保护承担主要责任。

决议草案的执行部分敦促各国采取必要措施保护人道主义人员，保证这些人员安全地通行无阻。它还呼吁所有国家履行它们根据有关国际文书，特别是《联合国人员和有关人员安全公约》所承担的义务，并且考虑成为该公约和关于联合国人员特权与豁免的其他公约以及《国际刑事法院罗马规约》的缔约国。决议草案还请秘书长在各领域采取必要措施，加强联合国人员的安全保障。

关于决议草案中的新内容，我要提请大会注意其中要求秘书长进一步加强联合国内的安全意识，同时欢迎目前已在这方面采取的主动行动。决议草案还按照安全理事会在其去年 8 月的第 1502（2003）号决议中同样的用词方针，对于制止有罪不罚现象的必要使用了更强烈的措辞。

决议草案在强调加强安全的必要的同时，也强调了人道主义和联合国工作人员在危机局势中必须存在的重要性。国际社会指望人道主义工作人员的实际存在，以便他们能够完成其任务。在这方面，决议草案请求联合国和其他人道主义组织加强其对保安和安全所遇到的威胁的分析，以把安全威胁降到最低并有利于就维持在当地的有效存在作出明智的决定。

我要感谢所有参加了有关该决议草案的谈判并对案文作出贡献的代表团。有关代表团同欧洲联盟以及去年的提案国进行了辛勤的努力，以便更新和改进案文同时保持协商一致。欧洲联盟感到满意的是，对于该决议草案所提出的新的内容几近取得协商一致。昨天在谈判进程结束之际，一个代表团宣布它反对去年已经协商一致通过、而且在今年该决议草案的各次宣读中未受到质疑的两段。这些段落对于该决议草案也意义极大。

我谨呼吁各国代表团避免修正该案文。欧洲联盟和各提案国希望，该决议草案能够像往年一样未经表决而获通过。这将使大会能够在这一关键方面向我们在实地工作的人员发出强烈的支持信息。

我现在介绍载于文件 A/58/L.33/Rev.1 的决议草案。这是一项关于向巴勒斯坦人民提供援助的

决议草案，反映出同有关代表团进行建设性协商的结果。

决议草案在其序言段落中对整个被占领土上的巴勒斯坦人民的生活条件的恶化表示极度的关切，这种恶化构成日益严重的人道主义危机。它还注意到巴勒斯坦人民面临的极大的经济和社会挑战，意识到迫切需要在这方面提供国际援助。此外，它强调联合国需要充分参与建立各种巴勒斯坦机构并向巴勒斯坦人民提供广泛援助。

在决议草案的序言部分列入了一个新的段落，欢迎安全理事会经第 1515 (2003) 号决议而一致赞同路线图，从而反映出去年所出现的最重要的政治事态发展。新的段落的加入也是为了突显路线图能够有助于重启有关全面和平的政治对话，这无疑将有助于改善巴勒斯坦难民的状况。

决议草案在执行段落中注意到秘书长及其个人人道主义特使有关巴勒斯坦人民的人道主义状况和需求的报告。此外，它敦促各会员国、联合国系统的各国际金融机构以及政府间和非政府组织尽可能迅速和慷慨地扩大经济和社会援助，包括对付目前危机影响的经济援助。在这方面，决议草案呼吁国际捐助国社会加快运输所保证的援助，强调确保援助自由通过以及人员和货物自由移动的重要性。最后，决议草案要求秘书长向大会第五十九届会议提交一份报告，其中对所收到的援助以及尚待满足的需求作出评估。

提案国希望决议草案将获得广泛支持。我们感到遗憾的是，决议草案将不会像往年一样获得协商一致的通过。

我谨宣布，自决议草案公布之后，下列国家已经成为提案国：保加利亚、古巴、塞浦路斯、爱沙尼亚、芬兰、冰岛、日本、立陶宛、马耳他、摩纳哥、新西兰、挪威、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙和土耳其。

最后，我要告知各位成员一项对序言部分第 11 段的口头修正，它旨在针对有关对巴勒斯坦人民的援

助问题的最新事态发展而更新该决议草案。该段应当行文如下：

“**注意到** 2003 年 2 月 18 日和 19 日在伦敦及 2003 年 12 月 10 日在罗马举行的特设联络委员会会议的举行，以审查巴勒斯坦经济的状况”。

主席（以英语发言）：我现在请瑞典代表介绍决议草案 A/58/L. 39。

肖里先生（瑞典）（以英语发言）：我荣幸地代表各提案国介绍一份载于文件 A/58/L. 39 的有关加强联合国紧急人道主义援助的协调的决议草案。

我谨宣布，自摆在大会面前的决议草案宣布以来，下列国家已经成为提案国：白俄罗斯、巴西、爱沙尼亚、印度、摩纳哥、摩尔多瓦共和国和土耳其。

在几次非正式协商中讨论了决议草案的案文。对改进案文提出了宝贵的建议，并就各段落取得了一致。我国代表团感谢其他代表团作出的贡献，感谢各提案国和其他代表团举行协商时的良好与建设性的合作精神和伙伴关系。

决议草案首先回顾了里程碑式的大会第 46/182 号决议，它仍然指导着大会在人道主义领域中的工作。它重申了在提供人道主义援助中的中立、人性和公正的原则，确认独立性也是一项重要的指导原则。它表示大会严重关切并强烈谴责针对人道主义人员和联合国及其有关人员的暴力行为，并敦促各国采取必要措施以保证其保安和安全。它还对无法接触世界很多地区人道主义紧急情况中的受害者表示严重关切，并呼吁各国政府和处于复杂的人道主义紧急情况中的各方同联合国以及其他人道主义机构和组织充分合作，以确保安全和不受阻碍地接触受影响人口。它还重申各国和武装冲突各方有义务按照国际人道主义法律保护平民。

决议草案还强调，需要为紧急人道主义援助调动程度充分的资助，而从救济到发展的过渡期间的充分援助也是重要的。决议草案鼓励捐助国通过妥善的捐助政策和做法，加强对人道主义紧急情况反应能

力，并呼吁有关联合国机构改进和加强评估人道主义需要的协调性。决议草案欢迎任命副秘书长扬·埃格兰先生为新的紧急救助协调员。决议草案强调，人道主义事务协调厅(人道协调厅)应该得到充分和可预测的资金，并强调有必要逐步增加联合国经常预算负担的人道协调厅的预算份额。

最后，我谨通过你向我的同事让-马克·霍沙伊特大使表示感谢，感谢他对关于本议程项目非正式协商的领导和指导。我国代表团和其他提案国希望文件 A/58/L. 39 所载决议草案能够获得协商一致通过。

主席(以英语发言)：我现在请巴拿马代表发言介绍决议草案 A/58/L. 42。

摩根-莫斯女士(巴拿马)(以西班牙语发言)：巴拿马代表团荣幸地代表伯利兹、哥斯达黎加、萨尔瓦多、危地马拉、洪都拉斯、尼加拉瓜和巴拿马，根据议程项目 40 分项目(b)提交题为“向中美洲可持续发展联盟提供国际援助与合作”的决议草案 A/58/L. 42。我高兴地通知大会，以下国家加入了提案国：阿富汗、巴西、玻利维亚、西班牙、美国、爱尔兰、希腊、葡萄牙和多米尼加共和国。

本决议草案的序言部分重申了以往强调和确认国际、双边和多边经济、财政和技术支助、合作和援助对于保持和巩固中美洲经历武装冲突和自然灾害后建立起来的和平的重要性的各项决议。

草案还总的强调了中美洲国家在巩固民主和善政、加强文官政府、尊重人权和法治以及国家和经济改革及区域一体化方面取得的重要进展。

决议草案还反映了中美洲各国人民渴望在和平和团结的气氛中生活和走向繁荣的愿望，提到中美洲预防自然灾害协调中心得到了巩固。这一重要文件认识到我们最贫困人口、特别是妇女和儿童的脆弱性，我们在这一文件中考虑到了《中美洲减轻脆弱性和灾害战略框架》的通过。这一战略是制定、更新、调整和一体化地管理区域计划以及保护水资源和预防及控制森林火灾的主要工具。

我们还提到中美洲预防自然灾害协调中心理事会会根据《中美洲减轻脆弱性和灾害战略框架》筹备了“‘米奇’飓风五年后区域论坛”以及中美洲风险管理区域方案。

如同以往一样，本决议草案确认联合国系统各机构、组织和方案、各国政府和捐助界非政府实体以及区域协商集团在中美洲的转变和现代化方面所作的宝贵和有效的贡献。决议草案还强调了 2003 年 10 月欧洲联盟和中美洲成功达成旨在加强两地区间合作和促进中美洲的一体化的政治对话与合作协定。

决议草案在执行部分指出，正如文件 A/58/286 所载秘书长的报告所述，过去两年向中美洲可持续发展联盟提供的无偿国际援助与合作大幅度下降。

但决议草案也提到中美洲生物走廊 2002 年 12 月双边和多边发展组织重申对中美洲生物走廊的承诺。在联合国开发计划署(开发计划署)本身各基金、世界环境基金通过世界银行、联合国环境规划署、美洲开发银行、德国技术合作协会和美国国际开发署资金的帮助下，中美洲生物走廊正在建立。

此外，决议草案还提到中美洲在排雷方面的努力和成绩，并吁请联合国系统有关机构，美洲国家组织以及国际社会，继续提供中美洲各国政府所需的物质、技术和财政支持，以完成排雷活动。

最后，决议草案请秘书长就本决议执行情况向大会第六十届会议提出报告，使之成为题为“中美洲局势：形成和平、自由、民主和发展区域的进展”项目下综合报告的一部分。这将有助于重振大会的努力，因为自大会第六十届会议起，我们将就中美洲的议题只提交一份决议。

根据以上理由并代表本决议草案的提案国，我们请大会通过本决议草案。

主席(以英语发言)：我现在请阿根廷代表发言介绍决议草案 A/58/L. 43。

加西亚·莫里坦先生(阿根廷)(以西班牙语发言)：阿根廷代表团荣幸地代表提案国，在题为“加

强联合国人道主义和救灾援助，包括特别经济援助的协调”的议程项目 40 分项目(b)的框架内提交题为“‘白盔’志愿人员参与联合国在人道主义救济、恢复和技术合作促进发展方面的活动”的决议草案 A/58/L. 43。

决议草案确认在国内和区域内采取行动按照公认的联合国程序和惯例，通过联合国志愿人员方案和其他机构向联合国系统提供如白盔等事先确定好的、随时待命的、训练有素的国家志愿人员团以便为紧急救济和恢复提供专门的人力资源、同时维护人道主义行动的非政治、中立和公正性质的重要性。此外，草案还鼓励联合国系统各业务伙伴尤其是联合国志愿人员和联合国开发计划署（开发计划署）利用白盔志愿人员的经验，甚至在他们对以饥饿、营养不良和贫穷为标志的长期恶劣状况作出反应时也应这样做，并认识到白盔倡议可在宣传和遵守《千年宣言》所载各项决定方面发挥的作用。

最后，决议草案还请秘书长考虑到将于 2004 年结束的白盔倡议开始以来十年期间的情况，并根据与联合国各机构进行各种协调行动所取得成功的情况，审视可采用哪些可能的步骤和方式，加强将白盔倡议纳入联合国系统工作之中，建议设立适当的机制和部门，并就此事向大会第六十届会议提出报告。

阿富汗代表团感谢各国代表团重视我们的决议草案，尤其是感谢各提案国提出了建设性意见和建议，丰富了原有提案的内容，并提出了精确与平衡的案文。

我谨宣布，自公布目前的决议草案 A/58/L. 43 以来，下列国家已加入提案国的名单：保加利亚、格鲁吉亚、摩纳哥、孟加拉国、玻利维亚、多米尼加共和国和前南斯拉夫的马其顿共和国。阿富汗代表团高兴地在今天提交决议草案 A/58/L. 43，并相信该决议草案可以协商一致方式获得通过。

主席（以英语发言）：我现在请俄罗斯联邦代表介绍决议草案 A/58/L. 44。

伊萨科夫先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我谨代表白俄罗斯、乌克兰和俄罗斯联邦以及已成为提案国的其他 40 多个代表团，介绍载于文件 A/58/L. 44 的题为“加强国际合作和协调努力以研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果”的决议草案。

今天大会面前的决议草案是经过一系列非正式协商商定的，由于这些协商，才得以考虑到我们各伙伴提出的若干建设性建议。我们感谢所有参加这些讨论的代表团。我们尤其表示感谢今年其数目已有所增加的本决议草案的提案国。

我们尤其高兴地向大会报告，在决议草案公布之后，立陶宛、马耳他、摩纳哥、爱沙尼亚和埃塞俄比亚也已成为提案国。无论这场灾难已过了多少时间，切尔诺贝利事件后的国际合作依然十分重要。切尔诺贝利的状况以及在白俄罗斯共和国、乌克兰和俄罗斯联邦受影响区域的情况依然很艰难。该核电站的灾难是造成核心综合住宅区在保健、利用自然资源以及受影响区域经济发展等方面各种具体问题的根源，而这些问题依然在受灾最严重的国家影响着包括儿童的众多人口。决议草案的目标是为这些问题找到最佳的切实有效的国际对策，同时维持联合国重要的动员和协调作用，在这方面，决议草案的目的在于制定联合国关于切尔诺贝利事件后的新战略。众所周知，2002 年采用的战略将关心的重点转向克服灾难对社会经济领域的后果，同时又不转移我们对保健、保护环境和科学研究领域内其余各项任务的紧迫感。

在决议草案序言部分和执行部分，我们强调了受灾最严重的国家本身努力克服灾难后果的重要性。

与此同时，我们欢迎秘书长和联合国切尔诺贝利事件国际合作协调员为加强协调这方面的国际努力而采取的实际措施，并欢迎联合国系统各机构及切尔诺贝利问题机构间工作队成员作出的努力。

我们强调必须协调对切尔诺贝利灾难后果研究的国际合作，我们欢迎朝这一方向迈出了新的重要的一步，于 2003 年 6 月启用了国际切尔诺贝利研究和

资料网，其任务是巩固和协调这一领域的科学研究工作，并确保切实有效地协调开展进一步的科学研究工作。

我们还赞同在国际原子能机构（原子能机构）主持下设立切尔诺贝利问题论坛，并与切尔诺贝利问题机构间工作队协调其活动。切尔诺贝利事故后的合作问题依然是独立国家联合体（独联体）成员国国家元首注意力的中心。

在这方面极其重要的是，决议草案保留对独联体国家元首理事会的决定表示欢迎，该决定宣布 4 月 26 日为纪念独联体成员国放射性事故和灾难受害者国际日，请各会员国纪念该国际日，并举行适当的活动，纪念放射性事故和灾难的受害者，以及提高全世界民众对放射性事故对人类健康和环境后果的认识。

请允许我提请大家注意一个事实：决议草案 A/58/L.44 因技术原因而含有一些与在协商期间商定的案文略有出入之处。具体而言，在执行部分第 4 段倒数第二行，“更多”一词应代之以“适当”，执行部分第 9 段第一行应删除“国际”一词。我们希望决议草案将以协商一致方式获得通过，我们相信，决议草案将进一步提高有效的国际合作，克服切尔诺贝利灾难的后果。

主席（以英语发言）：我现在请东帝汶代表介绍决议草案 A/58/L.46。

古特雷斯先生（东帝汶）（以英语发言）：我谨代表文件 A/58/L.46 所列的 56 个代表团以及已加入成为提案国的斯洛伐克、卢森堡、南非、德国、马耳他、蒙古、瑞典、多米尼克、尼泊尔和阿塞拜疆代表团，介绍题为“向东帝汶提供人道主义救济、复原和发展援助”的决议草案。

决议草案与大会先前通过的各项决议大致相符，并考虑到最近的事态发展以及面临的许多挑战。决议草案认识到国际社会包括各会员国、联合国、政府间组织和非政府组织在支持东帝汶建国努力方面正在发挥至关重要的作用。

决议草案认识到从救济和复兴向发展过渡方面取得的进展，同时确认了东帝汶政府在对付人道主义紧急状况的能力方面存在的各种弱点。在这方面，决议草案欢迎国际社会在最近水灾和旱灾期间不断对联合国人道主义事务协调厅、世界粮食规划署和其他国际组织和非政府组织提供协助和援助的需要作出回应。

决议草案特别敦促国际社会和拥有这些方案的联合国系统继续支持东帝汶政府和人民，特别在其卫生基础设施、司法、执法和公共行政部门处理其发展需要和挑战。

草案欢迎东帝汶妇女日趋参与社会的各个方面，并鼓励进一步努力处理性别问题。决议草案欢迎接待、真相与和解委员会继续努力促进民族和解和难民返回东帝汶。

决议草案欢迎印度尼西亚和东帝汶双边合作联合部长委员会于 2003 年 9 月在帝力召开第二次会议，重申两国政府致力于在共同关心的领域加强合作。

最后，我们对执行部分第 3 段做了一项修改。最后部分应行文如下：“剩余难民自愿回返以及可持续的发展”。

我还要宣布，印度尼西亚和法国代表团也加入了提案国名单。我们希望该决议草案同往年一样获得协商一致通过。

主席（以英语发言）：在我们进一步进行工作以前，我要征求大会意见，以期今天对载于文件 A/58/L.47 的决议草案进行审议。在这方面，鉴于决议草案今天才分发，因此有必要放弃议事规则第 78 条的相关规定，其全文如下：

“作为一般规定，任何提案不得在大会会议上加以讨论或表决，除非其复制本至迟已于会议前一天散发给所有代表团。”

除非我听到有人反对，否则我将认为大会同意这项提议。

就这样决定。

我们现在审议决议草案 A/58/L.31/Rev.1、经口头订正的 A/58/L.33/Rev.1、A/58/L.39、A/58/L.40、A/58/L.41、A/58/L.42、A/58/L.43、经口头订正的 A/58/L.44、经口头订正的 A/58/L.45、经口头订正的 A/58/L.46 和 A/58/L.47。

在请各位表决前发言解释投票以前，我要提醒各代表团，解释投票以 10 分钟为限，各代表团均应在其席位上发言。

梅克尔先生（以色列）（**以英语发言**）：以色列也同国际社会一起对中东区域人道主义局势的恶化感到关切。暴力和恐怖主义就其性质而言必然给平民人口带来苦难。以色列和巴勒斯坦公民都因恐怖主义过去三年来日趋增多而忍受巨大的痛苦和苦难。制止这种苦难，给该区各国人民提供保障和繁荣，乃是任何和平倡议取得成功的关键构件，因此也是以色列政策的主要目标。在这方面，以色列欢迎会员国和国际机构努力减轻无辜平民的苦难。

以色列全力同各国际行动者合作，努力为其人道主义工作提供便利，以便改善西岸和加沙地带巴勒斯坦人的生活条件。尽管以色列每天都面临无情的恐怖主义威胁，但我们一直尽量努力允许粮食、药品、人道主义援助和其他必需品流通。

虽然以色列已经并将继续尽量努力促进人道主义援助，但巴勒斯坦恐怖主义分子却一直在利用以色列旨在缓解巴勒斯坦人民处境的任何尝试。恐怖主义分子把旨在扩大行动自由的各项措施视为向以色列城市渗透的机会。他们利用给予医务和人道主义车辆的豁免权走私武器和爆炸物。这些例子表明，恐怖主义分子不仅对其目标，而且也对其庇护者构成威胁。

因此，对于有些发言者在本项目辩论中表示，以色列的政策造成了巴勒斯坦人民面临的苦难，这样说是完全缺乏诚意的。任何愿意对过去十年巴勒斯坦经济和社会发展状况进行坦率评估的人都会清楚地看到，在巴勒斯坦领导人积极对付恐怖主义组织并同以

色列进行认真谈判的时期，巴勒斯坦人民的生活条件曾出现稳步改善。情况只是在和平进程中中断和巴勒斯坦蓄意发动恐怖主义运动时才开始恶化。

虽然把目前困境完全归咎于以色列在政治上对巴勒斯坦人有益，但这些指责不会给没有参与恐怖行径的巴勒斯坦平民带来什么安慰。如果国际社会认真减轻巴勒斯坦人民的人道主义苦难，那么它可以做的最重要工作莫过于坚持要求巴勒斯坦领导人按照签署的各项协定和路线图要求，停止其大规模暴力、恐怖和煽动活动。

以色列出于对包括巴勒斯坦平民在内的该区域全体平民福祉的关切，前几年加入了这项决议的协商一致。尽管决议在提到西岸和加沙地带时使用的措辞不符合双方协定中使用的措辞，而且以色列认为，决议也没有反映西岸和加沙的法律地位，即没有把它们作为应根据签署的协定由双方直接谈判的有争议领土，但我们仍加入了这项协商一致。

同时，我们认为国际社会不应在这场冲突中只关注巴勒斯坦平民的福祉。以色列公民、包括受恐怖主义折磨的儿童也应受到同样的关心。

我们今年将对这项决议投弃权票，因为该决议含有同向巴勒斯坦人民提供人道主义援助问题无关的新语言，包括公然提及安全理事会第 1515（2003）号决议，我们认为，这样做既不当也不切题。我们已在其他场合阐明我们对这项决议的看法，表明必须重点执行路线图和进行谈判，这才是解决冲突的商定基础。大会这届会议再次被利用，以促进带有偏见的政治议程，甚至堕落到剥夺以色列在通过关于巴勒斯坦儿童问题的类似决议草案之后提出关于以色列儿童福祉问题的决议草案并要求就此进行表决的机会，我们对此感到遗憾。在这种玩世不恭的、负面的和政治化的气氛中，以色列纵然有极大善意，也不能支持这项决议草案。然而，我们仍然希望，我们将能够恢复谈判进程，这是找到持久政治解决办法的唯一途径，将造福于该地区所有人民。

坎伯巴奇·米根先生（古巴）（**以西班牙语发言**）：我国代表团谨指出，我国加入协商一致意见，以通过关于加强联合国紧急人道主义援助的协调问题的第 A/58/L.39 号决议草案，但这并不意味着我国赞成——借用决议草案的措辞说——使用执行部分第 12 段的各种概念，例如“保护文化”，我们尚未在本组织工作框架内适当讨论这些概念，由于这些概念具有模糊性，可能会为歪曲大会 1991 年 12 月 19 日第 46/182 号决议各项原则打开方便之门，上述决议提到了人道主义援助的重要问题和庄严载入《联合国宪章》的有关原则。

鸠守先生（日本）（**以英语发言**）：我谨以日本代表团名义解释日本关于题为“加强联合国紧急人道主义援助的协调”的 A/58/L.39 号决议草案的立场。日本政府一向极为重视有效力地和有效率地协调人道主义活动。这种协调是不可或缺的，只有这样，才能以必然有限的资源取得最佳结果。

因此，日本一直积极支持人道主义事务协调厅（人道协调厅），它在协调联合国各机构、各非政府组织和其他有关行为者的人道主义援助活动方面发挥了关键作用。我国也支持下述观点：应该加强人道协调厅的财政基础，使它能够充分发挥我们期待它发挥的作用，履行其职责。

日本认为，加强财政基础的一个方法是扩大人道协调厅的捐助者基础，因此，日本特别欢迎序言部分第十段，该段体现了这个概念。反过来，扩大捐助者基础将使更多的国家具有主人翁感，有助于加强国际社会关于人道主义援助问题的共识。

一方面，日本同意，人道协调厅必须加强其财政基础，但另一方面，日本坚信，这不应该导致增加联合国总的经常预算。在这方面，我国对执行部分第 3 段感到关注，该段提到人道协调厅在联合国经常预算中的比额。议程项目 40(a) 处理紧急人道主义援助的协调问题，并不是讨论联合国总经常预算的适当场合。在这方面，我们谨提醒各位同事，总务委员会在其第一次报告（A/58/250）中提醒大会注意其 1990 年

12 月 21 日第 45/248 B 号决议，在该决议中，大会对其各实质性委员会和其他政府间机构涉及行政和预算事项的倾向表示关注。该决议重申，第五委员会是大会委托处理行政和预算事项的主要委员会。

因此，为了不给第五委员会工作预设立场，我们应该将决议草案执行部分第 3 段理解为一项政治声明，不会造成具体的预算问题。如果这个段落事实上不仅仅是大会政治意愿的表达，那么我国代表团将反对该段落。我谨指出，在讨论该决议草案时，许多会员国广泛认同日本的这一立场，这就是，增加人道协调厅预算中联合国经常预算所占比额不应该导致增加联合国经常预算。我们的理解是，执行部分第 3 段指出，必须在秘书长预算进程的正常进程中，以渐进方式增加人道协调厅预算中经常预算所占比额，这与日本立场没有矛盾。在这种理解的基础上，日本可以加入协商一致意见。

沙利塔先生（卢旺达）（**以英语发言**）：我国代表团遗憾地指出，虽然卢旺达认为，必须为刚果民主共和国的经济复苏和重建提供特别援助，但我国代表团不能支持 A/58/L.31/Rev.1 号决议草案。

该决议草案没有认识到中非大湖地区和平进程最近出现的发展，没有认识到该地区各国之间关系的改善。仅仅在上个月，卢旺达、刚果民主共和国、莫桑比克和南非等国元首在南非比勒陀利亚举行会议，除其他事项外，他们确认了第三方核查机制的意见：在刚果民主共和国领土上没有卢旺达军队。事实上，自从卢旺达军队于 2002 年 10 月撤出之后，刚果民主共和国就没有卢旺达军队。因此，我国认为，A/58/L.31/Rev.1 号决议草案执行部分第 5 段和第 8 段是不能接受的，没有反映当地的现实情形。

相反，卢旺达一直非常支持金沙萨新过渡政府。其证明是，仅仅上个月，卢旺达外交部长曾经访问金沙萨。虽然我国认为必须向刚果民主共和国人民提供特别援助，但我国不能支持该决议草案，因为本应该是一项单纯的人道主义问题决议草案被不必要地政治化。但是，我国将一如既往，继续向刚果民主共和

国人民提供力所能及的援助，例如，在卢旺达各地接纳数万刚果难民。

主席（以英语发言）：在表决之前发言解释投票理由的最后一位发言者已经发言完毕。大会现在对 A/58/L. 31/Rev. 1、经口头订正的 A/58/L. 33/Rev. 1、A/58/L. 39、A/58/L. 40、A/58/L. 41、A/58/L. 42、A/58/L. 43、经口头订正的 A/58/L. 44、经口头订正的 A/58/L. 45、经口头订正的 A/58/L. 46 和 A/58/L. 47 等决议草案作出决定。

我们首先讨论题为“为刚果民主共和国的经济复苏和重建提供特别援助”的 A/58/L. 31/Rev. 1 号决议草案。在作出决定之前，我谨宣布，自提出该决议草案之后，下述国家也成为 A/58/L. 31/Rev. 1 的提案国：葡萄牙、立陶宛、希腊、荷兰、印度、法国、奥地利、马里、意大利、比利时、埃及、丹麦、芬兰、尼日利亚和塞内加尔。

现在我宣布，几个代表团要求在我们就 L. 31/Rev. 1 表决之前有多一点时间。我们将在上午晚些时回到这个问题上。

决议草案 A/58/L. 33/Rev. 1 题为“援助巴勒斯坦人民”，已经口头修订。

有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、白俄罗斯、比利时、伯利兹、玻利维亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布隆迪、柬埔寨、加拿大、中非共和国、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、刚果民主共和国、丹麦、吉布提、多

米尼克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、圭亚那、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、瑙鲁、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、帕劳、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、卢旺达、圣卢西亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞尔维亚和黑山、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、索马里、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、塔吉克斯坦、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、东帝汶、多哥、汤加、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、土库曼斯坦、图瓦卢、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、乌兹别克斯坦、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚、津巴布韦

反对：

无

弃权：

以色列、肯尼亚

经口头订正的决议草案以 170 票赞成、零票反对、2 票弃权获得通过（第 58/113 号决议）。

主席（以英语发言）：决议草案 A/58/L.39 题为“加强联合国紧急人道主义援助的协调”。

在就决议草案采取行动之前，我宣布，自从介绍决议草案以来，下列国家已成为提案国：厄立特里亚、东帝汶和尼日利亚。

我是否可以认为大会希望通过决议草案 A/58/L.39？

决议草案获得通过（第 58/114 号决议）。

主席（以英语发言）：决议草案 A/58/L.40 题为“为索马里的人道主义救济以及经济和社会恢复提供援助”。

在就决议草案采取行动之前，我宣布，自从介绍草案以来，下列国家已成为提案国：葡萄牙、法国和奥地利。

我是否可以认为大会希望通过决议草案 A/58/L.40？

决议草案获得通过（第 58/115 号决议）。

主席（以英语发言）：决议草案 A/58/L.41 题为“为吉布提的重建和发展提供经济援助”。

在就决议草案采取行动之前，我宣布，自从介绍决议草案以来，下列国家已成为提案国：葡萄牙、希腊、马达加斯加、尼日利亚和塞内加尔。

我是否可以认为大会希望通过决议草案 A/58/L.41？

决议草案获得通过（第 58/116 号决议）。

主席（以英语发言）：决议草案 A/58/L.42 题为“向中美洲可持续发展联盟提供国际援助以及与其进行国际合作”。

在就决议草案采取行动之前，我宣布，自从介绍决议草案以来，下列国家已成为提案国：尼日利亚和塞内加尔。

我是否可以认为大会希望通过决议草案 A/58/L.42？

决议草案获得通过（第 58/117 号决议）。

主席（以英语发言）：决议草案 A/58/L.43 题为“‘白盔’志愿人员与联合国在人道主义救济、恢复和技术合作促进发展方面的活动”。

在就决议草案采取行动之前，我宣布，自从介绍决议草案以来，下列国家已成为提案国：立陶宛、哥斯达黎加、马达加斯加和尼日利亚。

我是否可以认为大会希望通过决议草案 A/58/L.43？

决议草案获得通过（第 58/118 号决议）。

主席（以英语发言）：决议草案 A/58/L.44 题为“加强国际合作和协调努力以研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果”，已经口头修订。

在就决议草案采取行动之前，我宣布，自从介绍决议草案以来，下列国家已成为提案国：印度、拉脱维亚和尼日利亚。

我是否可以认为大会希望通过经口头修订的决议草案 A/58/L.44？

经口头修订的决议草案获得通过（第 58/119 号决议）。

主席（以英语发言）：决议草案 A/58/L.45 题为“为科摩罗的恢复和发展提供紧急特别经济援助”，已经口头订正。

在就决议草案采取行动之前，我宣布，自从介绍决议草案以来，下列国家已成为提案国：希腊、马达加斯加、伊朗伊斯兰共和国和塞内加尔。

我是否可以认为，大会希望通过经口头订正的决议草案 A/58/L.45？

经口头订正的决议草案获得通过（第 58/120 号决议）。

主席（以英语发言）：决议草案 A/58/L.46 题为“为东帝汶的人道主义救济、恢复和发展提供援助”，已经口头修订。

在就决议草案采取行动之前，我宣布，自从介绍决议草案以来，下列国家已成为提案国：大不列颠及北爱尔兰联合王国、古巴、立陶宛、荷兰、法国、马里、奥地利、玻利维亚、爱沙尼亚、印度尼西亚、丹麦、芬兰、塞内加尔、阿根廷和毛里求斯。

我是否可以认为大会希望通过经口头修订的决议草案 A/58/L.46？

经口头修订的决议草案获得通过（第 58/121 号决议）。

主席（以英语发言）：我们现在对决议草案 A/58/L.47 采取行动。

凯利女士（大会和经济及社会理事会事务司司长）（**以英语发言**）：我要通知成员们，根据决议草案 L.47 执行部分第 17 至 20 段，第 26 段和 28 段规定，要求秘书长加强联合国总部和外地的安全管理制度。

执行这项要求需要详细审查和发展具体的安全管理措施，包括可能需要增加额外资源。这方面的建议将提交大会第五十八届会议 2004 年续会审议。

主席（以英语发言）：决议草案 A/58/L.47 题为“人道主义人员的安全保障和保护联合国人员”。

要求对决议草案 A/58/L.47 序言部分第十三段和执行部分第 10 段合一作一次单独表决。

有没有人反对这一要求？没有人反对。

我先把决议草案 A/58/L.47 序言部分第十三段和执行部分第 10 段付诸表决，要求把这两部分放在一起进行一次单独表决。

要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：

阿富汗、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、比利时、伯利兹、玻利维亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布隆迪、柬埔寨、加拿大、中非共和国、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、刚果民主共和国、丹麦、吉布提、多米尼克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、圭亚那、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度尼西亚、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、莱索托、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、纳米比亚、瑙鲁、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣卢西亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞尔维亚和黑山、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、索马里、南非、西班牙、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、塔吉克斯坦、前南斯拉夫的马其顿共和国、东帝汶、多哥、特立尼达和多巴哥、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、乌兹别克斯坦、委内瑞拉、也门、赞比亚和津巴布韦

反对:

美利坚合众国

弃权:

阿尔巴尼亚、白俄罗斯、印度、黎巴嫩、斯里兰卡、泰国、突尼斯和图瓦卢

149 票赞成, 1 票反对, 8 票弃权, 决议草案序言部分第十三段, 执行部分第 10 获得保留。

[嗣后, 黎巴嫩代表团通知秘书处, 他们想投的是赞成票; 老挝人民民主共和国代表团通知秘书处, 他们没有打算参加投票。]

主席 (以英语发言): 我们现在将对 A/58/L. 47 整体采取行动。

在开始对此决议草案采取行动前, 我要宣布, 自从草案提出以来, 又增加了下列提案国: 法国、澳大利亚、玻利维亚和摩纳哥。

科克里女士 (美利坚合众国) (以英语发言): 美国仅此指出, 我国不想把整个决议付诸表决。我国将加入协商一致意见。稍后我们将解释我国的投票。

主席 (以英语发言): 我是否可以认为, 大会愿意通过整个决议草案 A/58/L. 47?

决议草案整体获得通过(第 58/122 号决议)。

主席 (以英语发言): 现在再处理 A/58/L. 31/Rev. 1, 题为“为刚果民主共和国的经济复苏和重建提供特别援助”。

要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成:

阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、白俄罗斯、比利时、伯利兹、玻利维亚、

波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布隆迪、柬埔寨、加拿大、中非共和国、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、刚果民主共和国、丹麦、吉布提、多米尼克、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、圭亚那、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、瑙鲁、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、帕劳、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣卢西亚、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞尔维亚和黑山、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、索马里、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、塔吉克斯坦、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、东帝汶、多哥、汤加、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、土库曼斯坦、图瓦卢、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、乌兹别克斯坦、瓦努阿图、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚和津巴布韦

反对:

卢旺达

弃权:

无

169 票赞成, 1 票反对, 决议草案获得通过(第 58/123 号决议)。

主席 (以英语发言): 现在我请各代表团发言解释对决议草案 A/58/L. 47 的投票。

我提醒各代表团, 解释投票发言以 10 分钟为限, 应由各代表团在各自的座位上发言。

科克里女士 (美利坚合众国) (以英语发言): 美国感谢有此机会解释我国对有关人道主义工作人员安全保障问题的决议草案 A/58/L. 47 的投票。

世界许多地区仍无安全进入的条件, 这一问题继续困扰人道主义机构, 造成生命损失, 其中包括人道主义工作人员的生命。2003 年将给人留下长期、悲痛的记忆, 8 月 19 日, 联合国工作人员在巴格达无端遭受卑劣袭击。我们都看到了这起悲剧对于同事个人和我们的国家社会所造成的严重后果。安全理事会第 1502 (2003) 号决议证明了我们对于世界各地的人道主义工作者的平安和安全的重视。我们在过去几年中向人道主义人员的安全培训和实地官员提供了可观的资金, 向联合国安全协调员 (UNSEECORD) 提供支持, 这也证明了我们的重视程度。

序言部分第 13 段的最后一部分提到了国际刑事法院, 行文如下,

“……注意到法院可以在适当的案例中发挥作用, 将那些严重违反国际人道主义法律的人绳之以法。”

为了让这一段为我们接受, 我们曾建议用安全理事会第 1502 (2003) 号决议序言部分第 5 段的下列文字代

替该条款: “……各国需要结束此类犯罪行为不受惩罚的作法。”然而, 该修改意见没有被接受。

执行部分第 10 段呼吁所有国家考虑成为国际刑事法院 (刑事法院) 罗马规约的缔约方。我们不能接受该段落, 并试图将其删除, 但案文仍然将其保留。

美国只能接受关于刑事法院中立的和事实性的表述。序言部分第 13 段和执行部分第 10 段不是中立的表述。出于这些原因, 美国投票反对序言部分第 13 段和执行部分第 10 段, 但我们想明确一点, 那就是我们加入就整个决议达成的协商一致。

主席 (以英语发言): 我们已经听取表决后唯一的一个解释投票的发言。现在我请巴勒斯坦观察员发言。

基德瓦先生 (巴勒斯坦) (以阿拉伯语发言): 我想向所有支持关于援助巴勒斯坦人民的决议草案 (A/58/L. 33/Rev. 1) 的代表团表达深深的谢意, 该决议草案刚才以压倒多数得到通过。我们代表团同样还想感谢该项重要的大会决议草案的提案国。请允许我表达对所有捐助国、联合国机构、区域性委员会和非政府组织的谢意和赞赏, 它们向包括东耶路撒冷在内的被占巴勒斯坦领土上的巴勒斯坦人民提供人道主义和其他形式的慷慨援助。我们的人民生活在极其恶劣的条件下, 相当于一次人道主义危机, 他们深深感谢所有这些方面。

与此同时, 大部分援助基本上都是人道主义援助, 而不是经济发展援助, 原因是占领国给巴勒斯坦人民造成了可怕的处境。因此, 迫切的问题是如何改变目前的状况, 从而使真正的经济发展成为可能。在这样的背景下, 按照路线图和安全理事会第 1515 (2003) 号决议的政治解决方案的重要性显得尤其突出。

在过去几年中, 从 1993 年和平进程开始的时候起, 即使以色列政府发生变化之后, 该决议仍然以协商一致通过。遗憾的是, 我们注意到今年以色列代表团决定脱离协商一致, 背离中东 10 年来唯一有效的

积极传统。我代表团严重关注这种变化，尤其是考虑到决议草案的主旨，即“援助巴勒斯坦人民”，考虑到对于这个具体问题达成的充分国际共识。

我们还遗憾地注意到以色列的立场将导致一些极其危险的政治和法律影响，这比以色列脱离协商一致更加糟糕。这是以色列采取该立场的原因。以色列代表团采取该立场是因为增加了欢迎全体一致通过安全理事会第 1515 (2003) 号决议的段落。试着想象一下：以色列代表团并不满足于违反联合国宪章和拒绝路线图，表达观点拒绝安全理事会的决议，还要出于同样理由，脱离关于援助巴勒斯坦人民这一问题的协商一致。我们认为这种立场应该受到严厉谴责，大会应从这种立场中吸取适当的经验，如同我们所作的一样。

我们曾希望就此结束我们的发言，但是刚才在听取解释投票的时候，我们又听到以色列的一番言论，反映了占领者、殖民主义者和种族主义者的本质，该言论企图让我们相信占领对于人民来说是一件好事，以色列占领方对巴勒斯坦人民正在遭受的人道主义悲剧不承担任何责任。

此外，以色列在发言中的一些说法肯定会导致任何中东和平进程的终结。以色列代表团声称被占巴勒斯坦领土是“争议领土”。该言论将导致相互承认的终结，同样还将导致巴勒斯坦方面使用“犹太复国主义、种族主义实体”之类的提法。相互承认是与双方都有关的事情，我们决不接受以色列在我们的领土内宣布其非法图谋，整个世界视我们的领土为被占领土，在这一点上没有任何讨论或谈判的余地。如果这些言论继续下去，那么我们将不得不要求大会谴责这些言论和说话方式，将其视为对《宪章》的背弃以及对国际法和安全理事会决议的挑战。此外，这些论调对大会或整个联合国系统来说也是格格不入的。

最后，我要再次表示赞赏各捐助方和大会为生活在极其恶劣条件下的巴勒斯坦人民提供了援助。

主席（以英语发言）：我要借此机会代表大会感谢卢森堡的霍斯谢大使召集进行了关于在议程项目 40 下通过的决议草案的协商和谈判。

大会就此结束本阶段对议程项目 40 分项目 (b) 的审议。

我是否可以认为大会结束对议程项目 40 分项目 (a)、(c)、(d) 和 (e) 的审议。

就这样决定。

议程项目 42（续）

联合国文化遗产年的后续行动

决议草案 (A/58/L. 11/Rev. 2)

主席（以英语发言）：我请埃及代表介绍决议草案 A/58/L. 11/Rev. 2。

哈利勒女士（埃及）（以阿拉伯语发言）：我国代表团要就决议草案 A/58/L. 11/Rev. 2 作一更正。第二段应为：

（以英语发言）

“赞赏地注意到联合国教育、科学及文化组织大会第三十二届会议于 2003 年 10 月 17 日通过《保护非物质文化遗产国际公约》。”

（以阿拉伯语发言）

埃及代表团要感谢提出决议草案的所有代表团；自文件 A/58/L. 11/Rev. 2 印发之后，下列国家的代表团已加入为决议草案的提案者：阿根廷、古巴、塞浦路斯、危地马拉、摩尔多瓦共和国、前南斯拉夫的马其顿共和国和乌拉圭。

主席（以英语发言）：大会现在就经口头修正的题为“2002 联合国文化遗产年”的决议草案 A/58/L. 11/Rev. 2 作出决定。我是否可以认为大会决定通过经口头修正的决议草案 A/58/L. 11/Rev. 2？

经口头修正的决议草案 A/58/L. 11/Rev. 2 获得通过 (第 58/124 号决议)。

主席（以英语发言）：我是否可以认为大会希望结束对议程项目 42 的审议？

就这样决定。

议程项目 45

展开关于国际经济合作促进发展的全球谈判

主席（以英语发言）：我是否可以认为大会希望结束对议程项目 45 的审议，将它列入第五十九届会议的临时议程？

就这样决定（第 58/528 号决定）。

主席（以英语发言）：我们就此结束对议程项目 45 的审议。

议程项目 3（续）

出席大会第五十八届会议各国代表的全权证书

(b) 全权证书委员会的报告 (A/58/625)

决议草案 (A/58/L. 48)

主席（以英语发言）：我们首先审议全权证书委员会在其报告（A/58/625）第 11 段中建议的决议草案。

大会现在就全权证书委员会的建议作出决定。全权证书委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也愿意这样做？

决议草案获得通过（第 58/125 号决议）。

我请伊朗伊斯兰共和国代表发言，他要求发言解释对刚才所通过决议的立场。

哈姆泽海先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：我国代表团要对文件 A/58/625 中可能被视为承认以色列的部分表示保留。

主席（以英语发言）：大会现在审议决议草案 A/58/L. 48。我请马来西亚代表介绍决议草案。

扎因丁先生（马来西亚）（以英语发言）：我国代表团荣幸地代表提案国介绍 2003 年 12 月 15 日文件

A/58/L. 48 中所载的题为“包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土的代表权”的决议草案。

该决议草案原先由 24 个代表团发起：阿尔及利亚、巴林、孟加拉国、科摩罗、古巴、吉布提、印度尼西亚、科威特、黎巴嫩，阿拉伯利比亚民众国、马来西亚、毛里塔尼亚、摩洛哥、阿曼、卡塔尔、沙特阿拉伯，塞内加尔、索马里、南非、苏丹、突尼斯、阿拉伯联合酋长国、也门和巴勒斯坦。此外，三个代表团加入了提案国名单：文莱达鲁萨兰国、纳米比亚和津巴布韦。

提案国愿忆及，不结盟国家运动国家元首和政府首脑在今年 2 月在马来西亚吉隆坡举行的不结盟运动第 13 届首脑会议上

“重申以色列在大会和各国国际会议工作中的代表权必须符合国际法，并要求确保以色列的全权证书并不涵盖自 1967 年以来被以色列占领的包括东耶路撒冷在内的 [巴勒斯坦] 领土。”

（A/57/759，附件三，第 120 页）

此外，今年 7 月在莫桑比克马普托举行的非洲联盟国家元首和政府首脑大会第二届常会，以及今年 10 月在马来西亚 Putrajaya 举行的伊斯兰首脑会议第十届会议核可了类似的立场。

根据该决议草案，大会在审议了全权证书委员会的报告（A/58/625）之后，申明

“巴勒斯坦出席大会的观察员代表团代表自 1967 年以来对以色列占领的包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦领土，和以色列代表团的全权证书并不涵盖这一领土。”（A/58/L.48）

该决议草案序言部分第 2 段将实事求是地注意到

“在巴勒斯坦取得联合国会员国资格之前，该报告目前并没有谈到巴勒斯坦以观察员身份出席大会的全权证书问题。”

该决议草案序言部分第 3 段将表示大会将“希望巴勒斯坦人民不久将在其国家巴勒斯坦行使主权”。

根据序言部分第 4 段，大会还将根据《宪章》重申“不允许用武力取得领土的原则”。

该决议草案绝对无意质疑大会刚才通过的全权证书委员会的报告 (A/58/625)。就提案国而言，该报告仍然如同提交和通过时一样保持不变。此外，这一倡议并非企图干涉认可过程的技术方面，因为这些技术方面正确地属于全权证书委员会的直接权限范围。

提案国愿强调，以色列在包括大会在内的联合国的代表权必须符合国际法。我们非常清楚地意识到，无数的大会和安全理事会决议用文件证明了这样一个事实，即有关的领土确实处于以色列非法占领之下。因此，以色列代表团的全权证书并不涵盖自 1967 年以来被以色列占领的包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦领土。此外，该决议草案绝对无意质疑以色列代表团在联合国的存在或该代表团参加大会的工作。该草案仅旨在确保这种参加应符合国际法。

提案国还愿强调，该决议草案根本不应该被视为大会企图处理领土或边界争端。《宪章》并没有任何相关的规定，我们充分意识到这一点。现在摆在我们面前的这一问题具体地涉及自 1967 年以来被以色列以各种违反《宪章》和国际法的手段占领的包括东耶路撒冷在内的被占领的巴勒斯坦领土的代表权问题。

该决议草案的通过将目前停滞不前的以色列和巴勒斯坦之间的最后地位谈判的努力无关，不容置疑的是，最后地位谈判将必须由有关各方决定。在最终解决这些谈判之前，人们有充分的理由问，大会为何不能现在在大会上，或者在任何其他时候至少就包括耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土的合法代表权问题表态。

最后，提案国坚信，这项决议草案的通过将向以色列政府发出一个强烈的信息：大会继续决心要求彻

底停止以色列对巴勒斯坦领土的非法吞并和占领。这项决议草案的通过还将确认这样一个事实，即巴勒斯坦驻联合国观察员代表团是包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土在联合国的合法代表，该代表团提供这种代表性的事实上的地位就表明了这一点。我们认为，以合法的依据为前提的这样一个正义事业理应得到联合国会员国最广泛的支持。

鉴于这一问题的重要性，提案国认识到有必要继续进行非正式磋商，以确保本组织全体会员国就该决议草案达成最广泛的协议。铭记这一点，我们并不坚持要求今天就该决议草案采取行动。然而，提案国打算不久的将来在大会本届会议期间重新提出这一问题，以就该决议草案采取行动。

主席（以英语发言）：我现在请那些要行使答辩权的代表发言。我要提醒各位成员，按照大会第 34/401 号决定，行使答辩权的发言第一次以十分钟为限，第二次以五分钟为限，各代表团应在其座位上发言。

梅克尔先生（以色列）（以英语发言）：以色列对巴勒斯坦人最近企图推进其反对以色列的政治运动表示强烈反对。在过去数年中，巴勒斯坦人频繁以及每年滥用批准全权证书程序的做法，受到绝大多数国家的严厉反对，但今天摆在我们面前的决议草案比以往任何巴勒斯坦的倡议更有破坏性和影响更大，因为它企图以确定以色列的全权证书为借口而划定巴勒斯坦的领土边界。新的决议草案远远未顾及各国的合理关注，不仅想攻击以色列的全权证书，而且意在给予一个在这方面没有权力的观察员代表团领土代表权利。这标志着巴勒斯坦观察员的一次危险企图，即重新确定全权证书委员会的权限以及大会在处理全权证书过程中的作用。

巴勒斯坦的决议草案企图使联合国的一种完全技术性的职能政治化。批准全权证书的过程以及本次讨论所涉及的议程项目，争取确保所提出的全权证书符合规定的要求和议事规则，而各代表团成员获得提交证书的国家合法政府的适当授权。

以色列的情况是，其代表的合法性决不容置疑。该倡议不仅涉及到个人全权证书的问题，而且涉及到决不属于该议程项目的领土问题。该决议草案的序言和执行段落充满了政治论断，这些论断企图单方面预先决定各方同意经谈判解决的领土争端的结局。这种滥用全权证书程序而推行派系行动的做法是前所未有的和完全不当的。所提出的决议草案违反了巴勒斯坦在和平进程各项协议中的保证。在以色列同巴解组织之间所签署的《原则宣言》和《临时协定》中，都商定任何一方均不能在永久地位谈判结束之前迈出和采取任何将改变西岸和加沙地带地位的步骤，而这些地区的地位将在过渡期间得到维持。

还应当指出，根据《临时协定》，巴解组织或在西岸和加沙地带境内选举出的巴勒斯坦委员会都无权就这些问题开展外交关系，无论是在联合国还是在任何其他国际论坛中开展这种关系。该协定特别指出，巴勒斯坦委员会在外交关系领域中没有任何权力或责任，而巴解组织只允许在协定所规定的有限情况下签订有利于巴勒斯坦委员会的协议。

在联合国系统内使用的“巴勒斯坦”的名称没有任何领土含义。大会 1988 年 12 月 15 日的第 43/177 号决议规定应使用“巴勒斯坦”的名称来取代“巴勒斯坦解放组织”的名称，强调这无损于巴勒斯坦解放组织在联合国系统内的观察员地位和职能。巴勒斯坦的建议不仅违反了巴勒斯坦的保证和大会决议；而且还违反了联合国内根本的普遍性原则。尽管 80 多个联合国的成员国有领土争端，然而在联合国内没有就任何其他国家提出过这种决议草案。

支持对以色列全权证书的政治反对，将是一种针对一个成员国的明显的歧视行为，而且是一种危险的先例。滥用全权证书的处理过程，会给全世界很多卷入领土争端的国家打开潘多拉盒子。联合国已经把比例过高的时间和资源专门用于巴勒斯坦的倡议。把大会工作的每个可能方面都变成赢得政治分数的讲坛的企图，是一种应当坚决阻止的行为。

该倡议不当地损害了联合国的信誉，把我们的资源从大会议程上的重要实质性问题转移开，对该区域的和平与安全的前景毫无益处。

巴勒斯坦在联合国的行动，违背了通过路线图而重新开始谈判进程的所有努力。滥用全权证书处理程序不过是最近的一个例子，说明联合国被狭隘的派系利益所劫持，这种利益摧毁了其积极的作用。造成危险的先例。随着这些事件的持续，大会在中东事务上的声音由于对这种伎俩所表现出的容忍而不再具有合法性和道德权威。

基德瓦先生（巴勒斯坦）（**以英语发言**）：首先，我们需要承认不十分了解以色列代表最后一次发言的性质。我们找不出答辩权的意思，因为我们不知道什么是要答辩的目标。无论如何，我们还认为以色列代表并没有聆听马来西亚代表在介绍决议草案时提出的要点。否则，他就不会提到他的很多观点。

然而，我要澄清几点。首先，过去没有任何与本倡议类似的倡议。其次，所涉及的问题同核证过程的技术方面或全权证书委员会的报告没有任何关系。它同领土争端或边界争端也没有任何关系。它是一个国家即以以色列占领另一国人民即巴勒斯坦人民领土长达 36 年以上的问题，除兼并它已经占领的那一部分领土外还通过非法迁移其国民和没收土地而加紧在该土地上殖民。实际上，该问题涉及到大会所分治的被委任管理的巴勒斯坦的命运、建立巴勒斯坦国以及坚持对以巴冲突的两国解决办法的必要。

第三，以色列 36 年来一直是——至少到最近——被安全理事会确定为占领国的唯一联合国成员国，这反映在安全理事会的至少 18 项决议中，这些决议以及其他 19 项可适用决议中没有一项得到占领国的遵守。我再重复一次：18 项安全理事会的决议，另外还有 19 项可适用的决议，均未得到占领国的遵守。

第四，以色列反对该提案的态度明确表明了它的实际立场：以色列反对结束对包括东耶路撒冷在内被占巴勒斯坦领土的占领，反对停止和扭转其定居点活

动，也反对巴勒斯坦独立主权国家的存在。实际上，这就是反对两国解决办法的中东和平构想。反之，以色列就不会难以接受这项拟议决议草案——如此实际上可能也不需要该决议草案。

第五，这项决议草案一直十分必要。然而，鉴于以色列确实在包括东耶路撒冷在内被占巴勒斯坦领土内建造这堵扩张主义围墙，因此该决议草案变得更为重要。这堵墙涉及没收或破坏数以千计德南的巴勒斯坦土地，破坏几万名巴勒斯坦平民的生计和生活，并实际上吞并被占领土大片地区。这堵墙会使人们不再试图实现中东和平。这是我们必须采取行动和希望通过这项决议草案的另一个理由。

最后，我们希望如马来西亚代表在代表 27 个提案国介绍该决议草案时所示，不久尽快处理这个重要问题。

主席（以英语发言）：鉴于马来西亚代表早些时候已代表决议草案 A/58/L. 48 提案国发言，大会就此结束现阶段对议程项目 3 的审议。

议程项目 50（续）

联合国经济、社会及有关领域各次主要会议和首脑会议结果的统筹协调执行及后续行动

决定草案（A/58/L. 29）

主席（以英语发言）：各位成员还记得，大会曾在 2003 年 10 月 22 日和 23 日举行的第 40 次至 42 次全体会议上就这个议程项目进行辩论。

大会现在对题为“纪念国际人口与发展会议十周年”的决定草案 A/58/L. 29 采取行动。

我是否可以认为大会愿意通过决定草案 A/58/L. 29？

决定草案获得通过（第 58/529 号决定）。

主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段对议程项目 50 的审议。

下午 5 时 45 分散会